

Contacto del estudio (Inglaterra): **0800 085 6807**
Contacto del estudio (Gales): **0800 917 9323**
Contacto del estudio (Irlanda del Norte): **0800 917 5825**
Contacto del estudio (Escocia): **0800 917 5824**

Estudio sobre infecciones de COVID-19

Participe en el mayor estudio a nivel nacional sobre infecciones de COVID-19. **Su ayuda contribuirá a orientar la respuesta a esta pandemia, para que todos podamos volver a llevar una vida normal.**



¿De qué trata el estudio?

- El objetivo del estudio es descubrir cuántas personas tienen COVID-19, tanto con síntomas como de forma asintomática.
- Esto es algo particularmente importante a medida que un mayor número de individuos reciben la vacuna contra la COVID-19, y comenzamos a monitorizar la eficacia de las vacunas en la vida real.
- La Oficina Nacional de Estadísticas y la Universidad de Oxford comenzaron a realizar este estudio en abril de 2020 por encargo de los gobiernos del Reino Unido.



Resumen del estudio | Estudio sobre infecciones de COVID-19 | Versión 9.0 Fecha: 22 de julio de 2021 | Ref. de ética: 20/SC/0195
ID del proyecto en el IRAS: 283248 | Investigador principal: Catedrática Ann Sarah Walker

¿Por qué debería tomar parte?

- Para ayudar a combatir la COVID-19, necesitamos que hogares como el suyo se unan a los miles que ya participan en el Estudio sobre infecciones de COVID-19.
- Su participación en este estudio nos ayudará a adquirir una perspectiva de las infecciones de COVID-19 en el área donde vive, lo que nos ayudará a garantizar que las respuestas a nivel local sean apropiadas y eficaces.
- No hacemos pruebas solo a las personas que muestran síntomas de tener el virus, como fiebre o tos, porque sabemos que hay personas que pueden tener el virus sin mostrar síntomas.
- Participar en este estudio es totalmente voluntario. Toda la información que nos facilite está protegida por ley y se tratará de forma confidencial.
- Todas las personas que participen en el estudio podrán recibir la vacuna de la COVID-19 cuando les corresponda, y aquellos que ya hayan recibido la vacuna también pueden participar.

¿Qué supone el estudio?

- Un miembro del equipo del estudio acudirá a su hogar y hará algunas preguntas a todas las personas mayores de 2 años que quieran participar.
- Enseñarán a todas las personas mayores de 12 años cómo tomarse ellos mismos una muestra de hisopos de garganta y nariz. Para el grupo de niños de 2 a 11 años de edad, les pediremos a sus padres o tutores que les tomen la muestra de hisopos. El hisopo consiste en una esponja suave situada en el extremo de un bastoncillo; tomar la muestra no duele.
- El equipo del estudio no entrará en su casa, usará el EPI adecuado y mantendrá distanciamiento social.

Puede dar su consentimiento a:

- A** solo una visita
- B** la primera visita y una visita semanal durante un periodo de un mes (5 visitas en total)
- C** la primera visita, una visita semanal durante un mes y, a continuación visitas mensuales hasta que el estudio llegue a su término (al menos 6 visitas en total) Actualmente, se prevé que el estudio prosiga hasta abril de 2022, pero le informaremos si esto cambia.

- ▶ Puede mirar un vídeo sobre cómo tomarse la muestra de hisopo aquí www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/video-guides

¿Cómo puedo participar?

Para participar, deberá **registrarse con nosotros tan pronto como sea posible**:

- 1** Llame al equipo de registro en el **0800 085 6807 (Inglaterra), 0800 917 9323 (Gales), 0800 917 5825 (Irlanda del Norte), 0800 917 5824 (Escocia)**. Si no le es posible usar el teléfono debido, por ejemplo, a una discapacidad auditiva o del habla, puede enviarnos un mensaje por correo electrónico a iqvia.covid19survey@nhs.net 
- 2** Una vez que ya se haya registrado, la única comunicación que recibirá de nosotros será cuando **un miembro del equipo del estudio se ponga seguidamente en contacto con usted** la tarde anterior a la visita programada. 

Si el día y la hora de la cita no le resultan convenientes, podemos cambiarla. Intentaremos ponernos en contacto con usted durante la semana posterior a la fecha en la que se registre.
- 3** En la fecha de la cita, **un miembro del equipo del estudio acudirá a su hogar** para obtener las muestras. No será necesario que el miembro del equipo del estudio entre en su casa. 

¿Qué recibiré si participo?

- Todas las personas que tomen parte en el estudio recibirán un vale por valor de 50 libras esterlinas por la primera visita que se realice.
- Por cada visita posterior que se realice, cada persona recibirá un vale de 25 libras esterlinas.
- i** Solo se dan vales para aquellas visitas que se hayan completado adecuadamente. Si el estudio se suspende, o si usted decide retirarse, no recibirá los vales correspondientes a las visitas que no hayan tenido lugar.

¿Qué sucederá con mis datos?

- Cualquier información que nos facilite está protegida por ley y se trata de forma confidencial.
- Todas las muestras se toman en nombre de la Oficina Nacional de Estadísticas y la Universidad de Oxford.
- La Universidad de Oxford y los laboratorios nacionales Lighthouse están a cargo de realizar los análisis de todas las muestras que se tomen.
- Se le informará de los resultados de todas las muestras que se tomen de usted.
- Las empresas que participan en la organización del estudio solo utilizarán sus datos para los fines de este estudio. Para más información sobre cómo se tratarán sus datos, puede consultar la Hoja de Información para el Participante.
- Los resultados ya se están publicando para que todo el mundo pueda saber lo que estamos descubriendo (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). En esta información no será posible identificarle ni a usted ni a su familia.

Otra información y sitios web de utilidad:

- ▶ Puede mirar un vídeo sobre cómo tomarse la muestra de hisopo aquí www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/video-guides

Puede acceder a algunas traducciones de este resumen y otra información sobre el estudio en www.ons.gov.uk/cis/languages

Para más información, consulte la Hoja de Información para el Participante incluida con este folleto, o visite www.ons.gov.uk/cis

Si se ve afectado por alguno de los temas mencionados en este folleto o si busca información sobre la COVID-19, por favor visite:

- Explicación sobre el coronavirus: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Directrices del gobierno: www.gov.uk/coronavirus (Inglaterra), www.gov.wales/coronavirus (Gales), www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19 (Irlanda del Norte), www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/ (Escocia)

- Consejos del sistema de salud pública del Reino Unido (NHS): www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/ (Inglaterra), www.gov.wales/coronavirus (Gales), www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice (Irlanda del Norte), www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19 (Escocia)
- Samaritans - Apoyo emocional para cualquier persona: www.samaritans.org
- Mind - Apoyo y asesoramiento para cualquier persona que padezca un problema de salud mental: www.mind.org.uk

MUESTRA